SPH10

Cuffia con microfono Bluetooth® Stereo e intercom

www.sena.com

Guida dell'utente

CONTENUTI

Italiano

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la cuffia con microfono Bluetooth Stereo Sena SPH10 e intercom per sport e attività all'apperto. Con la cuffia modello SPH10, si può telefonare con il cellulare con Bluetooth a viva voce, ascoltare musica in stereo o le istruzioni a voce del navigatore GPS via Bluetooth wireless, e conversare via intercom in collegamento duplex completo con gli altri utenti di SPH10.

La cuffia con microfono SPH10 è conforme alla specifica Bluetooth 3.0, e supporta i seguenti profili: Profilo cuffia con microfono a viva voce (HFP), Profilo distribuzione audio avanzata (A2DP), e Profilo con telecomando audio video (AVRCP). Consultare i produttori degli altri dispositivi per determinare la loro compatibilità con questa cuffia.

Leggere attentamente la guida dell’utente prima di usare la cuffia. Inoltre, visitare **www.sena.com** per la versione più recente della guida dell’utente ed altre informazioni relative ai prodotti Sena Bluetooth.

Il modello SPH10 presenta:

- Handsfree Bluetooth per cellulari bluetooth
- Cuffia stereo Bluetooth con microfono per i dispositivi audio Bluetooth, come gli MP3 player
- Cuffia stereo bluetooth per navigatore GPS bluetooth.
- Intercom Bluetooth con un raggio massimo di 900 metri (980 yarde) *
- Conferenza intercom a quattro voci
- Conferenza telefonica a tre voci con partecipante intercom
- Accoppiamento multipoint Bluetooth con navigatore GPS o adattatore radio a due voci Sena SR10
- Bluetooth multipoint per due telefoni cellulari
- Universal Intercom™
- Composizione rapida
- Effetto locale
- Advanced Noise Control™
- Cavo audio per musica in stereo da 2,5mm
- Possibilità di upgrade del firmware

Specifiche chiave:

- Bluetooth 3.0
- Profili supportati: Profilo cuffia, Profilo Hands-Free (HFP), Profilo distribuzione audio avanzata (A2DP), e Profilo con telecomando audio video (AVRCP)

---

*in terreno aperto

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

• SPH10 Cuffie Auricolari

Manopola del rallentatore
- Rispondere e terminare una chiamata telefonica
- Rifiutare una chiamata in arrivo
- Iniziare e terminare una conversazione via intercom
- Regolazione volume con rotazione
- Play/Pause per il riproduttore Bluetooth MP3
- Passare al brano successivo o tornare al precedente ruotando la manopola e tenendo premuto il tasto
- Entrata in modalità Coppia intercom
- Entrare nell'impostazione configurazione vocale
- Navigazione tramite il menu di configurazione

Status LED

Microfono

< Sinistra >

Pulsante telefono
- Rispondere e terminare una chiamata telefonica
- Chiamata rapida
- Trasferimento di chiamata tra il cellulare e la cuffia
- Entrare in modalità accoppiamento cellulare
- Entrare nella modalità di accoppiamento dispositivo stereo Bluetooth
- Entrare nella modalità impostazioni predefinite di fabbrica

Auricolari

Jack MP3

Caricamento DC e upgrade del firmware

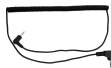
< Destra >

Italiano

- ***Microfono ad astina***

- ***Mini microfono***

- ***Cavo USB elettrico e trasferimento dati***

- ***Cavo audio stereo***

- ***Spugne per Microfono ad astina***

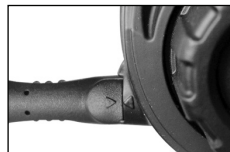
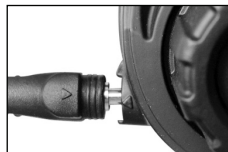
- ***Spugne per Mini microfono***

- ***Earpad do gomma***

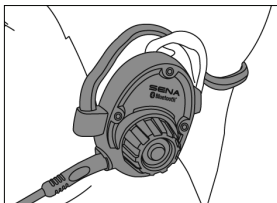
3. INSTALLAZIONE DEL MODELLO SPH10 SUL CASCO

3.1 Installazione del microfono

La confezione include due microfoni: uno con asta lunga per gli ambienti ad elevato rumore e uno con asta corta per l'uso in ambienti chiusi.

Collegare il microfono alla porta in modo da posizionare i segni triangolari nel modo illustrato dalla figura seguente. Regolare la direzione del microfono con asta lunga in modo che il segno II sul microfono sia puntato verso la bocca.

Poiché il modello SPH10 è, nella maggioranza dei casi, esposto ad ambienti esterni, dove prevale il rumore, il microfono può essere selezionato in base al livello di rumore. Per gli ambienti a livello elevato di rumore, si raccomanda di tenere il microfono con asta lunga il più vicino possibile alla bocca dell'utente. Per gli am-bienti meno rumorosi, si raccomanda di usare il mini-microfono con possibilità di cambio distanza da lunga a breve, in modo da consentire libertà di movimento all'utente.

3.2 Posizione della cuffia sull'orecchio

L'auricolare con il microfono va collocato sull'orecchio sinistro. Quindi, agganciare gli auricolari alle orecchie come mostrato di seguito nella figura:

4. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (ON/OFF) E RICARICA

Per accendere e spegnere la cuffia non è necessario premere e tenere premuto alcun pulsante per diversi secondi. Premere leggermente la manopola e il pulsante telefono assieme per accendere e spegnere rapidamente l'apparecchio.

4.1 Accensione

Premere la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente per circa un secondo per l’accensione. Il LED blu si accende e si udirà un bip sempre più acuto.

4.2 Spegnimento

Premere brevemente la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente; non è necessario premere e tenere premuto per alcuni secondi. Il LED rosso si accende per un qualche istante per poi spegnersi completamente, mentre il bip diventa sempre meno acuto.

4.3 Ricarica

Il LED diventa rosso durante la ricarica e torna blu quando il dispositivo cuffia con microfono è completamente caricato. Il processo di carica completa impiega circa 2 ore e 30 minuti.

4.4 Avviso batteria quasi scarica

Quando il livello della batteria è basso, il LED blu lampeggiante in stand-by diventa rosso e si sentiranno 3 segnali acustici a mezzo tono e un comando vocale che recita **"Ricaricare batteria"**.

4.5 Controllo livello batteria

È possibile controllare il livello della batteria in due diversi modi quando si sta accendendo la cuffia.

4.5.1 Indicatore LED

Quando la cuffia si sta accendendo, il LED rosso lampeggerà rapidamente per indicare il livello di carica della batteria.

4 lampeggi = Alto, 70~100%
3 lampeggi = Medio, 30~70%
2 lampeggi = Basso, 0~30%

4.5.2 Indicatore comando voce

Quando viene accesa la cuffia, tenere premuta la manopola e il pulsante contemporaneamente per circa 3 secondi fino a che non si sentono 3 segnali acustici dal tono alto. Successivamente si sentiranno dei comandi vocali che indicheranno il livello della batteria. Tuttavia, se si rilasciano i tasti non appena si accende la cuffia, non si sentiranno i comandi vocali per l'indicazione del livello di batteria.

5. REGOLAZIONE VOLUME

Il volume si può regolare facilmente ruotando la manopola. Quando il volume raggiungerà il massimo o il minimo si udirà un segnale acustico. Il volume è impostato e mantenuto in modo separatamente a livelli diversi per ciascuna funzione, anche quando si spegne e si riaccende la cuffia. Ad esempio, una volta impostato il volume per il cellulare handsfree, non verrà modificato anche se si regola il volume durante l'ascolto di musica con l'MP3 Bluetooth. In questo si potrà sempre possibile mantenere il volume ottimale preferito per ciascuna funzione.

6. COME ACCOPPIARE LA CUFFIA MODELLO SPH10 CON I DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di usare l'auricolare Bluetooth SPH10 con qualsiasi altro dispositivo Bluetooth per la prima volta è necessario effettuare l'operazione di accoppiamento. Può essere accoppiato con telefoni cellulari Bluetooth, dispositivi stereo Bluetooth come MP3 o GPS con Bluetooth specifici per motociclette e con altri auricolari Bluetooth Sena. Tale operazione di accoppiamento è solo richiesta una volta per ogni dispositivo Bluetooth. La cuffia rimarrà accoppiata con i dispositivi e automaticamente connessa ai dispositivi accoppiati di nuovo quando sono nel livello. Si udirà un singolo segnale acustico e un comando vocale quando l'auricolare si connette a un dispositivo accoppiato automaticamente: **"Telefono connesso"** a un cellulare, **"Media connesso"** a un dispositivo stereo Bluetooth.

6.1 Accoppiamento con i cellulari

1. Accendere l'SPH10 e premere il pulsante Telefono per 5 secondi, fino a quando i LED rosso e blu lampeggeranno alternativamente e si udiranno più bip. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento telefono"**.
2. Cercare dispositivi Bluetooth sul telefono cellulare. Selezionare Sena SPH10 dalla lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
3. Inserire 0000 come PIN. Alcuni telefoni potrebbero non richiedere il PIN.
4. Il telefono cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che l'SPH10 è pronto per l'uso. Si sentirà un messaggio vocale dall'SPH10 che recita **"Dispositivo accoppiato"**.
5. Se il processo di accoppiamento non si conclude entro 3 minuti, l'SPH10 ritornerà in modalità stand-by.

6.2 Accoppiamento multipoint

Le cuffie Bluetooth standard possono collegarsi solo a un dispositivo HFP (Profilo Hands-Free), ma l'accoppiamento multipoint consente di collegare le cuffie a due dispositivi HFP contemporaneamente. Quando si possiede un telefono cellulare già connesso all'SPH10, è possibile accoppiare e collegare un secondo telefono cellulare o altri dispositivi HFP come GPS o Sena SR10, adattatore Bluetooth.

1. Per accoppiare il secondo telefono cellulare, premere la manopola per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggia rapidamente e vengono prodotti diversi bip.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante telefono, il LED diventa blu e lampeggia e i bip diventano doppi di tonalità elevata. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento multipoint"**.
3. Cercare dispositivi Bluetooth sul telefono cellulare. Selezionare Sena SPH10 dalla lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Inserire 0000 come PIN. Alcuni telefoni potrebbero non richiedere il PIN.
5. Il telefono cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che l'SPH10 è pronto per l'uso. Si sentirà un messaggio vocale dall'SPH10 che recita **"Dispositivo accoppiato"**.
6. Se si desidera accoppiare un GPS con accoppiamento multipoint, cercare il dispositivo Bluetooth nella schermata GPS e selezionare il Sena SPH10 nella fase 3. Far riferimento alla sezione "6.4.1 Accoppiamento multipoint GPS" per maggiori informazioni.

7. Se si desidera accoppiare il Sena SR10, adattatore Bluetooth, far riferimento alla sezione "6.5 Accoppiamento con Sena SR10, adattatore radio Bluetooth bidirezionale".

6.3 Accoppiamento dispositivi stereo Bluetooth

1. Se il dispositivo stereo Bluetooth è integrato nei telefoni cellulari come gli smartphone, non è necessario accoppiarlo con l'SPH10 separatamente. Quando SPH10 è accoppiato con un telefono cellulare, è anche accoppiato con il dispositivo stereo musicale.
2. Se si possiede un dispositivo stereo Bluetooth separato, seguire la procedura di accoppiamento separatamente. La procedura è la stessa che viene descritta nella sezione "6.1 Accoppiamento con i cellulari".

Nota:
1. *Se la connessione Bluetooth tra la cuffia e il telefono cellulare è disconnessa, premere il pulsante Telefono per ripristinare la connessione Bluetooth immediatamente.*
2. *Se la connessione Bluetooth tra la cuffia e un lettore è interrotta, premere la manopola per un secondo per ripristinare la connessione Bluetooth e utilizzare l'apparecchio.*

6.4 Accoppiamento Navigatore GPS Bluetooth

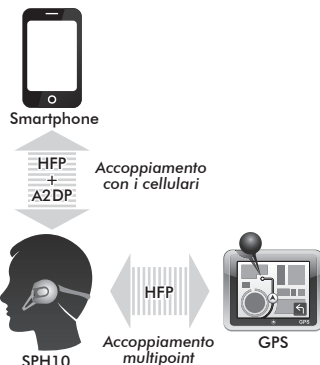
Si possono ascoltare le istruzioni vocali da un navigatore GPS Bluetooth. Alcuni GPS usano il profilo cellulare (HFP, Hands-Free Profile) e altri usano il profilo musica stereo (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). Molti sistemi GPS specifici per motociclisti usano il profilo cellulare per istruzioni vocali passo a passo. Si possono utilizzare contemporaneamente un telefono cellulare e un GPS che utilizza il profilo cellulare tramite una delle seguenti procedure.

6.4.1 Accoppiamento multipoint GPS

Se si utilizza il GPS solo per le istruzioni vocali passo a passo, non per la riproduzione di musica stereo Bluetooth, l'accoppiamento multipoint Bluetooth è consigliato per la connessione GPS. L'accoppiamento multipoint Bluetooth consente all'SPH10 di connettere due dispositivi HFP contemporaneamente: telefono cellulare e navigatore GPS. Seguire le fasi sottostanti per accoppiare il GPS utilizzando l'accoppiamento multipoint.

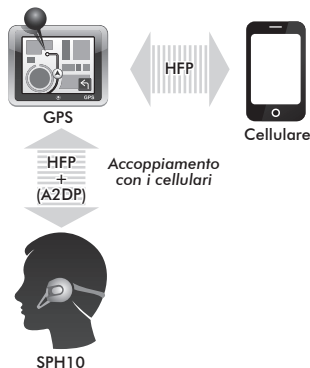
1. Accendere la cuffia e premere la manopola per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggia rapidamente e fino a sentire diversi bip.

2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante telefono, il LED diventa blu e lampeggia e i bip diventano doppi di tonalità elevata. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento multipoint"**.
3. Ricercare i dispositivi Bluetooth nella schermata del navigatore GPS. Selezionare Sena SPH10 nella lista dei dispositivi trovati sul GPS.
4. Inserire 0000 come PIN.
5. Il GPS confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che l'SPH10 è pronto per l'uso. Si sentirà un messaggio vocale dall'SPH10 che recita **"Dispositivo accoppiato"**.
6. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro un minuto, l'SPH10 ritornerà alla modalità stand-by.

Il diagramma di accoppiamento per l'accoppiamento multipoint del GPS è mostrato nella figura sottostante.

Accoppiamento multipoint del GPS

6.4.2 Accoppiamento GPS come cellulare

Se il GPS non è utilizzato solamente per le istruzioni vocali passo a passo, ma è anche la fonte preferita di musica stereo Bluetooth, è possibile accoppiare il GPS all'SPH10 seguendo le semplici procedure di cui alla sezione "6.1 Accoppiamento con i cellulari". Quando si compie tale operazione, SPH10 considera il GPS un cellulare non permettendo più di accoppiare direttamente il vostro cellulare con SPH10. Tuttavia, da

quando alcuni sistemi GPS supportano il collegamento cellulare per Bluetooth, si può accoppiare il cellulare al GPS utilizzando il vostro cellulare. Consultare la guida utente del vostro GPS per i dettagli.

Accoppiamento GPS come cellulare

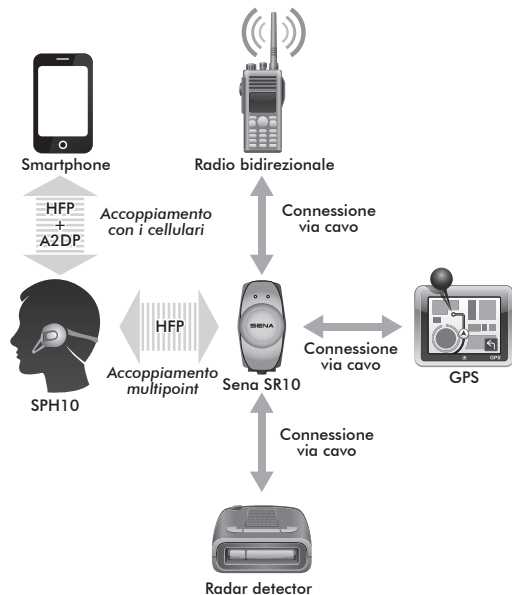
Nota:
necessario usare GPS specifici per moto che trasmettono istruzioni vocali passo a passo alla cuffia tramite il Bluetooth. Molti sistemi GPS per auto non possiedono questa caratteristica.

6.5 Accoppiamento con Sena SR10, adattatore radio Bluetooth bidirezionale

Sena SR10 è un adattatore radio Bluetooth bidirezionale per comunicazioni di gruppo e utilizza il profilo HFP come la maggior parte dei sistemi di navigazione GPS specifici per motociclisti. Se si accoppia SPH10 con un SR10 tramite un accoppiamento multipoint, SPH10 può avere due dispositivi HFP contemporaneamente: telefono cellulare e Sena SR10.

1. Accendere la cuffia e premere la manopola per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggia rapidamente e fino a sentire diversi bip.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante telefono, il LED diventa blu e lampeggia e i bip diventano doppi di tonalità elevata. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento multipoint"**.
3. Accendere SR10 e seguire la procedura di "Accoppiamento cuffia Bluetooth" di SR10 per completare il procedimento. Per i dettagli fare riferimento alla guida utente di SR10.
4. Quando l'accoppiamento sarà completato si udirà un messaggio vocale che recita **"Dispositivo accoppiato"**.

5. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro un minuto, l'SPH10 ritornerà alla modalità stand-by.

L'audio in entrata dalla radio bidirezionale tramite SR10 si ode in sottofondo durante una conversazione intercom o una chiamata telefonica. Si può ascoltare la musica, rispondere a una chiamata, effettuare una conversazione intercom e utilizzare una radio bidirezionale tramite SR10 per comunicazioni di gruppo come mostrato nella figura sottostante. Un navigatore GPS o un radar detector che possiedono un ingresso auricolare o un audio line-out possono connettersi a SR10 tramite fili. Le istruzioni vocali del GPS o l'allarme del radar detector si odono anche in sottofondo tramite SR10 durante una conversazione intercom o una chiamata. Per i dettagli fare riferimento alla guida utente di SR10.

Connessione parallela di SR10 e un telefono cellulare tramite Accoppiamento multipoint Bluetooth

7. ACCOPPIAMENTO CON PROFILO SELETTIVO: STEREO A2DP O HANDSFREE

Se si dispone di un telefono con applicazioni per riproduzione musicale stereo MP3, come lo Smartphone, potrà essere necessario utilizzare selettivamente solo la cuffia SPH10 per il profilo A2DP per riprodurre musica in stereo oppure solo per profilo HFP (handsfree). Queste istruzioni sono rivolte a utenti esperti, che desiderano accoppiare la cuffia SPH10 agli Smartphone solo con un profilo selettivo: stereo A2DP per la riproduzione musicale o HFP per le chiamate telefoniche.

Se precedentemente un cellulare è stato accoppiato a SPH10, è necessario azzerare la precedente lista di accoppiamento su entrambi i dispositivi; il cellulare e SPH10. Per azzerare la lista di accoppiamento su SPH10, effettuare un ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica o seguire la procedura di azzeramento della lista di accoppiamento descritta nel presente manuale. Per azzerare la lista di accoppiamento sul cellulare, fare riferimento al manuale del cellulare. Per la maggior parte degli smartphone, cancellare Sena SPH10 dalla lista dei dispositivi Bluetooth nel menù impostazioni.

7.1 Profilo Stereo A2DP solo per riproduzione musicale

1. Accendere le cuffie e premere il pulsante Telefono per 5 secondi, fino a quando i LED rosso e blu lampeggeranno alternativamente e si udiranno più bip.
2. Entro 2 secondi, premere di nuovo la manopola, il LED rosso lampeggerà e saranno prodotti doppi bip di tono medio. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento selettivo dei media"**.
3. Cercare dispositivi Bluetooth sul proprio smartphone. Selezionare Sena SPH10 nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non richiedere il PIN.

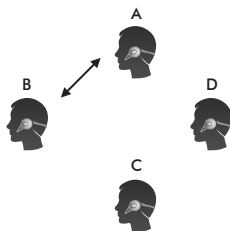
7.2 Profilo HFP solo per chiamate telefoniche

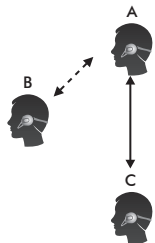
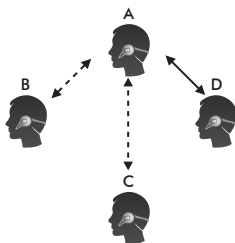
1. Accendere le cuffie e premere il pulsante Telefono per 5 secondi, fino a quando i LED rosso e blu lampeggeranno alternativamente e si udiranno più bip.
2. Entro 2 secondi, premere di nuovo il pulsante Telefono; il LED blu lampeggerà e saranno prodotti più bip di tono medio. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento selettivo telefono"**.
3. Cercare dispositivi Bluetooth sul proprio smartphone. Selezionare Sena SPH10 nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

8. ACCOPPIAMENTO INTERCOM

8.1 Accoppiamento con Altre Cuffie SPH10 Per Conversazioni via Intercom

La cuffia SPH10 può essere accoppiata a tre altre cuffie per la conversazione intercom su Bluetooth.

1. Accendere le due cuffie SPH10 (A e B) da accoppiare.
2. Premere e tenere premuta per 5 secondi la manopola delle cuffie A e B finché i LED rossi delle due unità non inizieranno a lampeggiare rapidamente. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento intercom"**.
3. Premere semplicemente la manopola di una delle due cuffie A o B (non ha importanza quale delle due verrà selezionata) e attendere fino a che i LED di entrambe le cuffie diventino blu e la connessione intercom venga automaticamente stabilita. Le due cuffie SPH10 A e B sono accoppiate l'una all'altra per la conversazione intercom. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro un minuto, SPH10 ritornerà alla modalità stand-by.

Accoppiamento A e B

4. È possibile eseguire altri accoppiamenti tra le cuffie A e C, e tra le cuffie A e D seguendo sempre la stessa procedura sopradescritta.

Accoppiamento A e C ***Accoppiamento A e D***

5. La coda di accoppiamento di intercom è ***"Ultimo Arrivato, Primo Servito"***. Se una cuffia ha più cuffie accoppiate per le conversazioni intercom, la cuffia accoppiata per ultima viene impostata come ***Primo Amico Intercom***. L'amico Intercom precedente diventa il ***Secondo Amico Intercom e Terzo Amico Intercom***.

Nota:
*Per esempio, dopo le procedure di accoppiamento descritte in precedenza, la cuffia D è il **Primo Amico Intercom** della cuffia A. La cuffia C è il **Secondo Amico Intercom** della cuffia A e la cuffia B è il **Terzo Amico Intercom** della cuffia A.*

8.2 Accoppiamento con altri modelli di cuffie Sena per conversazioni intercom

L'SPH10 può essere accoppiato con tutti gli altri modelli di cuffie Sena come SMH5 e SPH10 per la conversazione intercom. Seguire le stesse procedure come descritto sopra per l'accoppiamento con tali modelli di cuffie.

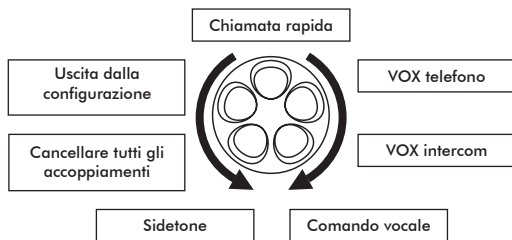
Nota:
SMH5 non può partecipare a una conferenza intercom a quattro o a tre voci con SMH10 o SPH10. SMH5 presenta una capacità limitata di connessione intercom a due voci con modelli simili o con altre cuffie Sena come SMH10 e SPH10.

9. IMPOSTAZIONI PER LA CONFIGURAZIONE DELL'SPH10

Si può impostare la configurazione di SPH10 tramite le istruzioni del menu vocale come indicato sotto.

1. Per entrare nel menu configurazione vocale, premere e tenere premuta la manopola per 12 secondi fino a che il LED diventa blu scuro e sono prodotti doppi bip di tonalità elevata. Si udirà, inoltre, un messaggio vocale che recita **"Configurazione"**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un messaggio vocale per ogni voce del menu come indicato sotto.
3. Si può abilitare la caratteristica o eseguire il comando premendo il pulsante Telefono o disattivare la caratteristica premendo la manopola.
4. Se entro 10 secondi non si preme nessun pulsante, l'SPH10 abbandona la configurazione e ritorna in modalità stand-by.
5. Se si vuole uscire immediatamente dalla configurazione, ruotare la manopola fino a sentire un messaggio vocale che recita **"Uscita dalla configurazione"**, e premere il pulsante Telefono.

Il messaggio vocale per ogni voce del menu è indicato come segue:

(1) Chiamata rapida
(2) VOX telefono
(3) VOX intercom
(4) Comando vocale
(5) Sidetone
(6) Cancellare tutti gli accoppiamenti
(7) Uscita dalla configurazione

9.1 Assegnazione della Chiamata rapida

Messaggio vocale	**"Chiamata rapida"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

1. Per assegnare un numero di telefono alla composizione rapida, ruotare la manopola finché si sentirà il messaggio vocale **"Chiamata rapida"**.
2. Premendo il pulsante telefono, si sentiranno i messaggi vocali **"Chiamata rapida uno"** e **"Telefono connesso"**.
3. Ruotando la manopola per selezionare uno dei tre numeri di composizione rapida, si sentirà il messaggio vocale che recita **"Chiamata rapida (n.)"**.
4. Chiamare un numero di telefono che si intende assegnare e si sentirà il messaggio vocale **"Salvare chiamata rapida (n.)"**. Il numero di telefono viene automaticamente assegnato al numero di composizione rapida selezionato. Dopodiché la chiamata viene interrotta prima di essere connessa.
5. Per uscire dal menu, ruotare la manopola in senso orario finché si sente il messaggio vocale **"Cancellare"**, dopodiché premere il pulsante telefono per confermare. Si udirà un messaggio

Italiano

vocale che recita **"Cancellare"**. Se entro 1 minuto non viene premuto alcun pulsante, l'SPH10 abbandona il menu di configurazione e ritorna in modalità stand-by.

Nota:
1. *Dopo aver assegnato un numero di telefono a una delle tre composizioni rapide, è possibile continuare ad assegnare numeri di telefono alle restanti due composizioni rapide.*
2. *È possibile eseguire l'assegnazione di numeri di telefono alle composizioni rapide sul proprio PC. Per ulteriori informazioni visitare il sito Web di Sena Bluetooth all'indirizzo www.sena.com.*

9.2 Abilitare/disabilitare la risposta telefonica attivata a voce

Messaggio vocale	**"VOX telefono"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Abilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Se questa caratteristica è abilitata, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo semplicemente pronunciando una parola a voce sufficientemente alta. Ad esempio, quando viene prodotta una serie di bip per una chiamata in arrivo, si può rispondere al telefono dicendo a voce alta **"Ciao"** o una qualsiasi altra parola. Tale caratteristica è abilitata dalla fabbrica ma può essere disabilitata. Se tale modalità è disabilitata, è necessario premere la manopola o il pulsante telefono per rispondere a una chiamata in arrivo.

9.3 Abilitare/disabilitare l'intercom attivato a voce

Messaggio vocale	**"VOX intercom"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Disabilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Se tale funzione è abilitata, è possibile avviare un conversazione intercom con l'ultimo amico intercom connesso pronunciando qualsiasi parola a voce abbastanza alta. Il modo più semplice per avviare un Intercom VOX consiste nel soffiare nel microfono come se si stesse soffiando via la polvere dal microfono. Se avviate una conversazione intercom tramite VOX, l'intercom termina automaticamente quando voi e il vostro amico intercom rimanete in silenzio per 20 secondi. Tuttavia, se si avvia manualmente una conversazione intercom premendo la manopola, è necessario terminare la conversazione

intercom manualmente.
Tuttavia, anche quando tale caratteristica è disabilitata, se si termina manualmente una conversazione intercom con la manopola, temporaneamente non si potrà avviare l'intercom a voce. In questo caso, è necessario premere la manopola per riavviare l'intercom. In tale maniera si evitano ripetute connessioni intercom involontarie dovute al forte rumore del vento. Se si preme la manopola per avviare una conversazione intercom, non terminerà per 20 secondi di silenzio. Dopo aver acceso e spento SPH10, si può nuovamente avviare a voce l'intercom.

9.4 Abilitare/disabilitare i Comandi Vocali

Messaggio vocale	**"Comando vocale"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Abilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Si possono disabilitare i messaggi vocali tramite le impostazioni di configurazione, ma i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi.
- Messaggi vocali per il menu delle impostazioni di configurazione
- Messaggi vocali per l'indicatore del livello batteria
- Messaggi vocali per il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

9.5 Abilitare/disabilitare sidetone

Messaggio vocale	**"Sidetone"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Disabilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Il sidetone è il suono della propria voce captato dal microfono della propria cuffia e riprodotto nell'orecchio tramite gli auricolari. Questa funzione consente di parlare naturalmente al livello giusto in base alle diverse condizioni di rumorosità del casco. Se questa funzione è attiva, è possibile ascoltare la propria voce durante una conversazione intercom o una chiamata telefonica.

9.6 Eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth

Messaggio vocale	**"Cancellare tutti gli accoppiamenti"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth di SPH10, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale, **"Cancellare tutti gli accoppiamenti"**, quindi,

premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

9.7 Menu di uscita dalla configurazione vocale

Messaggio vocale	**"Uscita dalla configurazione"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per uscire dal menu di configurazione vocale e ritornare alla modalità stand-by, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale **"Uscita dalla configurazione"**, quindi premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

Ruotare la manopola	Premere il pulsante telefono	Premere la manopola
Chiamata rapida	Esecuzione	Non applicabile
Telefono VOX	Abilitare	Disabilitare
Intercom VOX	Abilitare	Disabilitare
Messaggio vocale	Abilitare	Disabilitare
Sidetone	Abilitare	Disabilitare
Eliminare tutti gli accoppiamenti	Esecuzione	Non applicabile
Uscita dalla configurazione	Esecuzione	Non applicabile

Funzionamento del menu di configurazione vocale e pulsanti

10. PRIORITÀ FUNZIONI

La cuffia SPH10 opera nel seguente ordine di priorità:

(Priorità più alta) Telefono cellulare,
Intercom,
Musica in stereo via cavo audio,
Condivisione di musica tramite musica stereo Bluetooth,
(Priorità più bassa) musica stereo Bluetooth

Una funzione con priorità più bassa sarà sempre interrotta da una funzione con una priorità più alta. Ad esempio, la musica in stereo è interrotta da una chiamata in intercom e una conversazione in intercom è interrotta da una chiamata al cellulare in arrivo.

11. MUSICA IN STEREO

Si può ascoltare la musica stereo in due modi: con il cavo audio stereo in dotazione o tramite lo stereo wireless Bluetooth.

11.1 Con il cavo audio stereo

Inserire il jack del cavo audio stereo in dotazione alla cuffia SPH10 nel riproduttore stereo MP3. Per regolare il volume, ruotare la manopola sulla cuffia. Si può regolare il volume sul riproduttore MP3.

11.2 Con lo stereo Bluetooth Wireless

Il dispositivo audio Bluetooth deve essere accoppiato con SPH10 seguendo le istruzioni sull "Accoppiamento del dispositivo stereo Bluetooth" descritte nel capitolo

6.2. SPH10 supporta il Profilo con telecomando audio/video (AVRCP), così se il dispositivo audio Bluetooth supporta anche l'AVRCP sarà possibile utilizzare SPH10 per controllare a distanza la riproduzione della musica. Così non sarà soltanto possibile regolare il volume ma usare anche funzioni come riproduzione, pausa, traccia successiva e traccia precedente.

1. Per regolare il volume, ruotare la manopola sulla cuffia.

2. Per riprodurre o mettere in pausa la musica, premere e tenere premuta la manopola per 1 secondo fino a udire un doppio bip.

3. Per tornare indietro o andare avanti un brano, ruotare, premendo contemporaneamente la manopola in senso orario o antiorario.

Nota:
La musica Bluetooth è disponibile solo quando l'ingresso MP3 rimane aperto. Assicurarsi che il cavo audio sia staccato dall'unità di aggancio per eseguire la musica tramite Bluetooth.

12. RISPONDERE ED EFFETTUARE CHIAMATE

12.1 Rispondere ed effettuare chiamate

1. In caso di chiamata in arrivo, è sufficiente premere la manopola o il pulsante Telefono per rispondere alla chiamata.
2. Inoltre, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo pronunciando ad alta voce una qualsiasi parola a scelta se la risposta tramite voce è attivata.
3. Per terminare una chiamata, premere la manopola o il pulsante Telefono per 2 secondi fino a che si udirà un segnale acustico, oppure attendere che la persona che è stata chiamata termini la conversazione.
4. Per rifiutare una chiamata, premere la manopola per 2 secondi fino a che non si udirà un segnale acustico mentre il telefono squilla.
5. Per trasferire una chiamata tra il cellulare e la cuffia durante una conversazione telefonica, premere il pulsante Telefono per 2 secondi fino a che non si udirà un segnale acustico.
6. Esistono diversi modi per effettuare una chiamata:
   - Inserire il numero sul tastierino numerico del cellulare ed effettuare la chiamata. La chiamata sarà trasferita automaticamente alla cuffia.
   - Per alcuni vecchi cellulari che non trasferiscono automaticamente la chiamata alla cuffia, premere il pulsante Telefono dopo avere inserito i numeri di telefono sul tastierino numerico.
   - Premere il pulsante Telefono nella modalità stand-by per attivare la chiamata a voce del cellulare. Per poter fare ciò, sul cellulare deve essere disponibile la funzione della chiamata a voce. Fare riferimento al manuale del cellulare per ulteriori istruzioni.

Nota:

1. Se si sta utilizzando una connessione cellulare multipoint e si riceve una chiamata dal secondo telefono durante la chiamata del primo telefono, è possibile ricevere la chiamata dal secondo telefono. In questo caso, la chiamata dal primo telefono è in modalità attesa. Se si termina una chiamata, si passa automaticamente alla chiamata del primo telefono.

2. Se si utilizza una connessione multipoint di un telefono cellulare e un GPS, non sarà possibile ascoltare le istruzioni vocali del GPS durante la chiamata.

12.2 Composizione rapida

Telefonare rapidamente è possibile, grazie al menu vocale della composizione rapida.

1. Per accedere al menu vocale della composizione rapida, premere per due volte il pulsante telefono; quindi si sentirà un bip singolo di tono medio e un messaggio vocale che recita **"Chiamata rapida"**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un messaggio vocale per ogni voce del menu.
3. Premere il pulsante telefono o la manopola per selezionare un menu vocale tra i seguenti:

   (1) Richiama
   (2) Chiamata rapida 1
   (3) Chiamata rapida 2
   (4) Chiamata rapida 3
   (5) Cancellare

4. Dopo aver selezionato il menu di ripetizione dell'ultimo numero, si sentirà un messaggio vocale che recita **"Richiama"**. Dopodiché, per ripetere il numero dell'ultima chiamata, premere il pulsante telefono o la manopola.
5. Per chiamare uno dei numeri di composizione rapida, ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu finché si sentirà il messaggio vocale **"Chiamata rapida (n.)"**. Quindi premere il pulsante telefono o la manopola.
6. Se si vuole uscire subito dalla composizione rapida, ruotare la manopola fino a che si udirà il messaggio vocale **"Cancellare"** e premere il pulsante telefono o la manopola. Se entro 15 secondi non viene premuto alcun pulsante, l'SPH10 abbandona il menu vocale della composizione rapida e ritorna in modalità stand-by.

Nota:
Per utilizzare la funzione di composizione rapida, accertarsi di aver connesso il telefono cellulare e la cuffia.

Rispondere	Premere il pulsante Telefono o premere la manopola o dire **"Ciao"**
Terminare	Premere il pulsante telefono o premere la manopola per 2 secondi
Rifiutare	Premere la manopola per 2 secondi
Trasferimento	Premere il pulsante telefono per 2 secondi
Chiamare	Utilizzare il tastierino numerico
Chiamata rapida	Premere per due volte il pulsante telefono
Comando vocale	Premere il pulsante telefono

Pulsante operazioni di chiamata

13. INTERCOM A DUE VOCI

13.1 Avviare e terminare un intercom a due voci

1. È possibile iniziare una conversazione intercom con qualsiasi amico Intercom premendo la manopola: premere una volta sola per comunicare con il Primo Amico Intercom, premere due volte per il Secondo Amico Intercom e un tre volte per il Terzo Amico Intercom.

Avviare una conversazione intercom a due voci

2. Per terminare una conversazione intercom, premere una sola volta la manopola. Ogni connessione intercom con un qualsiasi Amico Intercom sarà terminata premendo una volta sola. Premendo due o tre volte non succederà nulla.

Terminare una conversazione intercom a due voci

	Primo Amico Intercom	Secondo Amico Intercom	Terzo Amico Intercom
Avviare l'intercom	Leggera pressione	Due leggere pressioni	Tre leggere pressioni
Terminare	Leggera pressione		

13.2 Chiamate tra cellulari e intercom

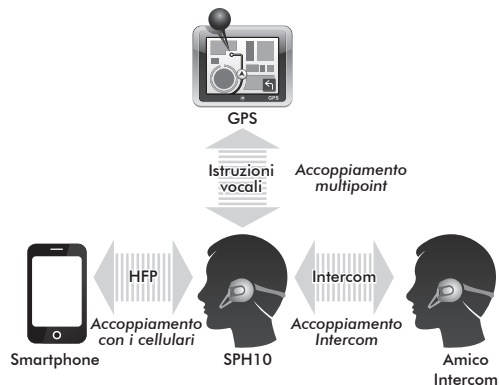
1. Se durante una conversazione intercom si riceve una chiamata telefonica, si sentirà uno squillo. Si può scegliere se 1) rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom o 2) rifiutare la chiamata telefonica e mantenere la conversazione intercom.

a. Per rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom, premere la manopola o il pulsante. Quando si termina la chiamata, intercom sarà automaticamente ripristinato.
b. Per rifiutare la chiamata e mantenere la conversazione intercom, premere la manopola per 2 secondi finché non si sentirà un segnale acustico.

A differenza di altre cuffie Bluetooth per motocicletta, ciò impedisce a un utente di essere escluso da una conversazione intercom a causa di una chiamata da un cellulare.

2. Quando si riceve una chiamata intercom durante una chiamata al cellulare, si sentiranno 4 segnali acustici con tonalità elevata che avvertono dell'arrivo di una chiamata intercom. Si sentirà un messaggio vocale che recita **"Intercom richiesto"**. In questo caso, la chiamata intercom non prevale sulla chiamata del cellulare perché intercom ha una priorità inferiore a quella del cellulare. E' necessario terminare la chiamata del cellulare per effettuare o ricevere una chiamata intercom.

13.3 Intercom e GPS

Se si accoppia un GPS Bluetooth a SPH10 come descritto nella sezione 6.3 della presente guida utente, si possono udire le istruzioni vocali passo a passo del GPS durante una conversazione intercom. Le istruzioni vocali del GPS interrompono la conversazione Intercom, ma viene automaticamente ristabilita alla fine delle istruzioni vocali del GPS.

Istruzioni vocali del GPS Intercom

13.4 Intercom e radio bidirezionale

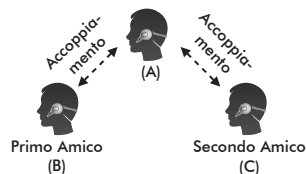
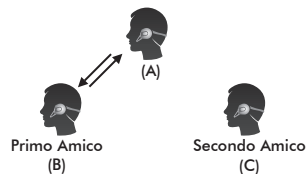
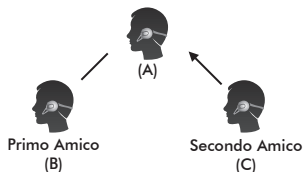
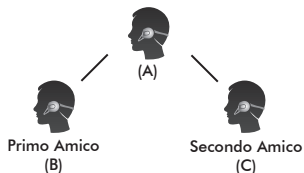
Come descritto nella sezione 6.4 della presente guida utente, si possono utilizzare una radio bidirezionale e Intercom Bluetooth SPH10 contemporaneamente utilizzando Sena SR10, un adattatore radio Bluetooth bidirezionale insieme a SPH10. L'audio in entrata dalla radio bidirezionale non interrompe una conversazione intercom, ma si ode in sottofondo. Tale caratteristica è utile durante una conversazione intercom con un passeggero sul sedile posteriore e si utilizza una radio bidirezionale per comunicazioni di gruppo con altri motociclisti.

Intercom e radio bidirezionale

14. CONFERENZA INTERCOM A TRE VOCI

14.1 Avviare un intercom a tre voci

L'utente (A) sarà in grado di stabilire una conferenza intercom a 3 voci con altre due persone SPH10 (B e C) stabilendo due connessioni intercom contemporaneamente. Mentre la conferenza telefonica tra tre parti è attiva, il collegamento telefonico cellulare dei tre partecipanti sarà temporaneamente disconnesso, ma non appena la conferenza intercom sarà terminata o uno dei partecipanti si disconnetterà, tutti i cellulari saranno automaticamente riconnessi. Se durante la conferenza c`e` una chiamata in arrivo, la conferenza può essere interrotta come descritto qui sotto, successivamente ci si può automaticamente riconnettere al telefono cellulare e ricevere la chiamata.

1. Per la comunicazione interfonica di gruppo a tre, occorre che (A) sia accoppiato con altri due Amici Intercom (B e C).

2. Avviare una conversazione intercom con uno dei due amici del gruppo intercom. Per esempio, puoi essere tu (A) ad avviare una conversazione con il primo Amico Intercom (B). Oppure puoi conversare ricevendo tu (A) una chiamata interfonica dal primo Amico Intercom (B).

3. Il secondo amico intercom (C) può unirsi all'intercom effettuando una chiamata intercom all'utente (A).

4. Ora l'utente (A) e due amici intercom SPH10 (B e C) stanno effettuando una conferenza intercom a tre .

14.2 Terminare un intercom a tre voci

Quando si è un partecipante di un'attiva conferenza intercom a tre voci, si può terminare completamente la conferenza intercom o solo disconnettere una connessione intercom con uno dei vostri amici intercom attivi.

1. Premere la manopola per 1 secondo fino a sentire un bip per terminare completamente la conferenza intercom a tre. Termina entrambe le connessioni intercom con (B) e (C).
2. Premere una volta o due la manopola per interrompere la connessione intercom con uno dei due amici intercom. Ad esempio, premendo una volta la manopola, si può solo terminare la connessione intercom con il primo amico intercom (B). Tuttavia, si mantiene ancora la connessione intercom con il vostro secondo amico intercom (C).

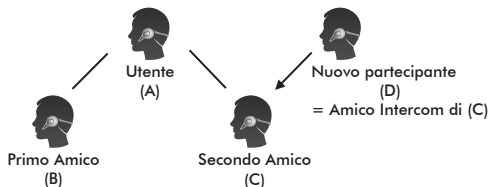
Operazione della manopola	Risultato
Premere per 1 secondo	Disconnettere (B) & (C)
Leggera pressione	Disconnettere (B)
Due leggere pressioni	Disconnettere (C)

Terminare un intercom a tre voci

Italiano

15. CONFERENZA INTERCOM A QUATTRO VOCI

15.1 Avviare un intercom a quattro voci

Si può effettuare una conferenza intercom a quattro voci con altri tre utenti SPH10 aggiungendo un partecipante intercom in più all'intercom a tre voci. Durante un intercom a tre voci come descritto sopra nella sezione 14.1, un nuovo partecipante (D), il quale è un amico intercom del vostro amico intercom (C), può unirsi alla conferenza intercom effettuando una chiamata intercom al vostro amico intercom (C). Si prega di notare che in tale caso, il nuovo partecipante (D) è un amico intercom di (C) e non dell'utente (A).

15.2 Terminare un intercom a quattro voci

Secondo quanto indicato per un intercom a tre voci, si può terminare completamente una conferenza intercom a quattro voci o solo disconnettere una singola connessione intercom.

1. Premere la manopola per un secondo fino a sentire un segnale acustico per terminare la conferenza intercom a quattro. Tale funzione termina tutte le connessioni intercom tra l'utente (A) e partecipanti intercom (B), (C) & (D).
2. Premere una volta o due la manopola per interrompere la connessione intercom con uno dei due amici intercom. Tuttavia, se si disconnette il secondo amico (C) premendo due volte la manopola, sarete allo stesso modo disconnessi con il terzo partecipante (D). Tale funzione avviene in quanto il terzo partecipante (D) è connesso con l'utente tramite il secondo amico (C).

Operazione della manopola	Risultato
Premere per 1 secondo	Disconnettere (B), (C) & (D)
Leggera pressione	Disconnettere (B)
Due leggere pressioni	Disconnettere (C) & (D)

Terminare un intercom a quattro voci

16. INTERCOM UNIVERSALE

È possibile effettuare una conversazione intercom con cuffie Bluetooth non Sena mediante la funzione Intercom Universale. È possibile connettere a una cuffia Bluetooth Sena delle cuffie Bluetooth non Sena, se queste ultime supportano il profilo Bluetooth viva voce (HFP). La distanza di funzionamento può essere diversa in base alla performance della cuffia Bluetooth connessa. In generale tale distanza è inferiore rispetto alla normale distanza di una conversazione intercom, poiché viene impiegato il profilo Bluetooth viva voce.

16.1 Accoppiamento intercom universale

La cuffia SPH10 può essere accoppiata con cuffie Bluetooth non Sena se si intende effettuare una conversazione intercom Bluetooth. È possibile accoppiare l'SPH10 solo con una cuffia Bluetooth non Sena; se lo si accoppia con un'altra cuffia Bluetooth non Sena, la lista degli accoppiamenti precedenti sarà cancellata.

1. Accendere la cuffia SPH10 e la cuffia Bluetooth non Sena con la quale si intende effettuare l'accoppiamento.
2. Tenere premuta la manopola presente sulla cuffia SPH10 per 8 secondi fino a quando il LED blu lampeggerà rapidamente. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento intercom universale"**.
3. Eseguire sulla cuffia Bluetooth non Sena la procedura necessaria per l'accoppiamento in viva voce (fare riferimento al manuale di utilizzo della cuffia che si intende utilizzare). La cuffia SPH10 eseguirà automaticamente l'accoppiamento con la cuffia Bluetooth non Sena in modalità di accoppiamento.

16.2 Intercom universale a due voci

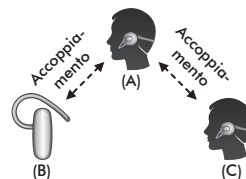
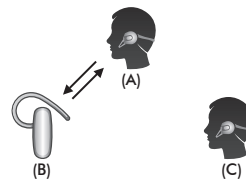
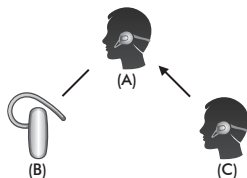
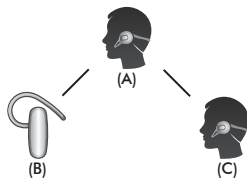
È possibile avviare una connessione intercom universale con cuffie Bluetooth non Sena mediante lo stesso metodo di connessione intercom che si impiega normalmente tra altre cuffie Sena. È possibile premere la manopola una volta per avviare la conversazione intercom con il primo amico intercom, due volte per avviarla con il secondo amico intercom e tre volte per avviarla con il terzo amico intercom.

Le cuffie Bluetooth non Sena possono avviare la connessione intercom universale mediante l'attivazione della chiamata a voce o l'operazione di ripetizione. È possibile inoltre interrompere la connessione in corso, terminando un'operazione di

chiamata (fare riferimento alle sezioni del manuale di utilizzo della cuffia relative alle operazioni di chiamata a voce, ripetizione e termine di una chiamata).

16.3 Intercom universale a tre voci

È possibile effettuare una connessione intercom universale a tre voci con due cuffie SPH10 e una Bluetooth non Sena. Non appena viene stabilita la connessione intercom, tutte le cuffie connesse non possono più utilizzare la funzione di chiamata telefonica, poiché la connessione fra la cuffia e il telefono viene interrotta temporaneamente. Se si disconnette la chiamata intercom, la connessione con il telefono cellulare viene ristabilita automaticamente in modo che diventi possibile utilizzare una funzione di chiamata telefonica. Durante la chiamata intercom non è possibile rispondere a una chiamata telefonica poiché la connessione è stata interrotta. Tuttavia diventa possibile rispondere se si disconnette la chiamata intercom.

1. L'utente (A) necessita di essere accoppiato con una cuffia Bluetooth non Sena (B) e con un'altra cuffia SPH10 (C) per effettuare una conferenza intercom a tre voci.

2. Avviare una conversazione intercom con una cuffia Bluetooth non Sena (B) nel proprio gruppo intercom. Per esempio, l'utente (A) avvia una conversazione intercom con una cuffia Bluetooth non Sena (B). Anche per la cuffia Bluetooth non Sena (B) è possibile avviare una chiamata intercom con l'utente (A).

3. L'altra cuffia SPH10 (C) può unirsi all'intercom effettuando una chiamata intercom all'utente (A).

4. Ora l'utente (A), la cuffia Bluetooth non Sena (B) e l'altra cuffia SPH10 (C) sono in una conferenza intercom a tre voci.

5. È possibile interrompere la connessione intercom universale a tre voci mediante la stessa procedura che si esegue per un normale intercom a tre voci. Fare riferimento alla sezione "14.2 Terminare un intercom a tre voci".

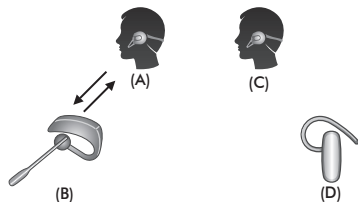
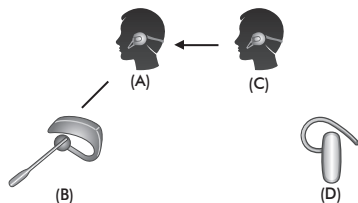
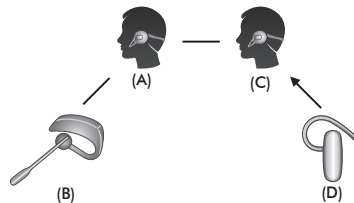
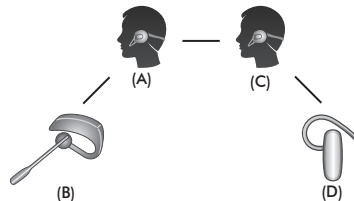
16.4 Intercom universale a quattro voci

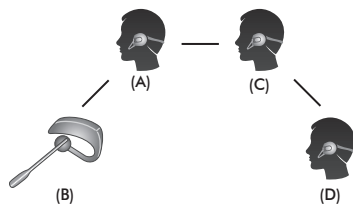
È possibile effettuare una connessione intercom universale a quattro voci mediante due diversi tipi di configurazione: 1) tre cuffie SPH10 e una cuffia Bluetooth non Sena; 2) due cuffie SPH10 e due cuffie Bluetooth non Sena.

È possibile che si abbiano anche altri due tipi di configurazione intercom universale: 1) la cuffia dell'utente (A), una cuffia Bluetooth non Sena (B), un'altra cuffia SPH10 (C) e una cuffia Bluetooth non Sena (D); 2) la cuffia dell'utente (A), una cuffia Bluetooth non Sena (B) e altre due cuffie SPH10 (C e D). È possibile effettuare una chiamata intercom universale a quattro voci mediante la stessa procedura di una chiamata intercom a quattro voci standard.

16.4.1 Intercom universale a quattro voci – Caso 1

Due cuffie SPH10 (A e C) e due cuffie Bluetooth non Sena (B e D).

1. L'utente (A) può avviare una conversazione intercom con la cuffia Bluetooth non Sena (B).

2. L'altra cuffia SPH10 (C) può unirsi all'intercom effettuando una chiamata intercom all'utente (A).

3. La cuffia Bluetooth non Sena (D) può unirsi alla conferenza intercom, effettuando una chiamata intercom alla cuffia SPH10 (C).

4. Ora le due cuffie SPH10 (A e C) e le due cuffie Bluetooth non Sena (B e D) sono connesse in un intercom universale a quattro voci.

È possibile interrompere la connessione intercom universale a quattro voci mediante la stessa procedura di un intercom a quattro voci standard. Fare riferimento alla sezione "15.2 Terminare un intercom a quattro voci".

16.4.2 Intercom universale a quattro voci – Caso 2
Tre cuffie SPH10 (A, C e D) e una cuffia Bluetooth non Sena (B). La procedura che si esegue è la stessa del caso 1 descritto nella sezione 16.4.1.

17. CONFERENZA TELEFONICA A TRE VOCI CON PARTECIPANTE INTERCOM

Si può effettuare una conferenza telefonica a tre voci aggiungendo un amico intercom nella conversazione del cellulare. Durante una chiamata, effettuare una chiamata intercom a uno degli amici intercom premendo la manopola per formare una conferenza telefonica a tre voci con la persona sulla linea telefonica del cellulare. Per disconnettere prima l'intercom e poi ritornare alla vostra chiamata privata sul cellulare, terminare l'intercom premendo la manopola. Per terminare prima una chiamata e mantenere la conversazione intercom, premere la manopola per 2 secondi, o premere il pulsante telefono, o attendere che la persona sulla linea telefonica del cellulare termini la chiamata.

Avviare	Premere la manopola durante una chiamata
Terminare prima l'intercom	Premere la manopola
Terminare prima la chiamata	Premere la manopola per 2 secondi oppure Premere il pulsante telefono oppure Attendere che la persona chiamata termini la chiamata

Avviare e terminare una conferenza telefonica

18. FALLIMENTO DELLA CONNESSIONE INTERCOM

Quando si tenta di avviare una conversazione intercom con un amico intercom che è già impegnato in una conversazione intercom con altri motociclisti o in una chiamata al cellulare con un'altra persona, si sentirà un doppio segnale acustico di tonalità bassa a indicare un segnale occupato. In questo caso sarà necessario riprovare più tardi.

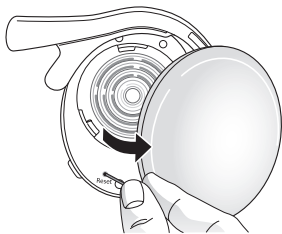
19. RICONNESSIONE INTERCOM

Se l’amico intercom esce dal range durante la conversazione, si sentiranno rumori statici e comunicazione intercom verrà interrotta. In questo caso, la cuffia SPH10 cercherà automaticamente di ricollegarsi all’intercom ogni 8 secondi e si sentiranno doppi bip a tonalità elevata fino a quando l’intercom non viene ripristinato. Se non si desidera la riconnessione, toccare la manopola per arrestare il tentativo.

20. RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DI FABBRICA

1. Per ripristinare le impostazioni di default di fabbrica della cuffia SPH10, premere e tenere premuto il pulsante Telefono per 12 secondi fino a quando il LED rosso rimane fisso e si sentono doppi bip. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Reset"**.
2. Entro 5 secondi premere la manopola per confermare il ripristino. La cuffia sarà riportata alle impostazioni predefinite di fabbrica e spenta automaticamente. S udirà un messaggio vocale che recita **"Reset, arrivederci"**.
3. Se non si preme la manopola entro 5 secondi, il tentativo di ripristino sarà annullato e la cuffia ritornerà in modalità stand-by. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Cancellato"**.

21. RIPRISTINO GUASTO

Quando la cuffia SPH10 non funziona bene o è guasta per qualsiasi motivo si può ripristinarla premendo il pulsante di azzeramento nel foro sul retro del corpo principale. Inserire una graffetta nel foro per il reset e premere il pulsante di azzeramento per un secondo con una leggera pressione. La cuffia SPH10 sarà spenta e si dovrà tornare ad accenderla per usarla di nuovo. In ogni caso, quest'azione non riporterà la cuffia alle impostazioni predefinite.

22. AGGIORNAMENTO FIRMWARE

SPH10 supporta la funzione di upgrade del firmware. Visitare il sito Sena Bluetooth **www.sena.com** per verificare i download più recenti del software.

23. STUDI DEL CASO CONNESSIONE BLUETOOTH SENA

Situazione 1

Telefono cellulare

Accoppiamento con i cellulari

Accoppiamento Intercom

Accoppiamento Multipoint

GPS Bluetooth*

Procedura di accoppiamento Bluetooth

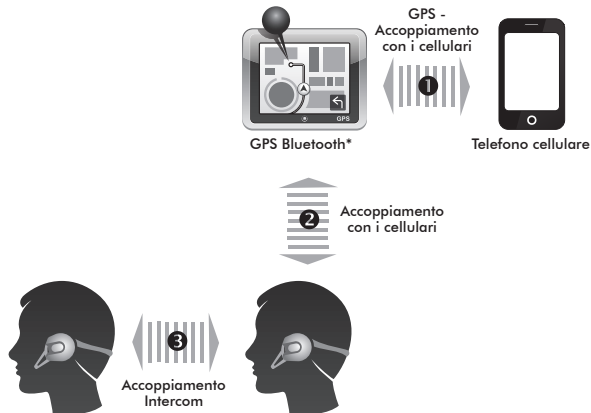
❶ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento Multipoint
❸ Accoppiamento Intercom

GPS Bluetooth*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Utilizzo

- Telefono cellulare: chiamata, ascolto musicale
- GPS: istruzioni GPS
- Intercom

Situazione 2

GPS - Accoppiamento con i cellulari

GPS Bluetooth*

Telefono cellulare

Accoppiamento Intercom

Procedura di accoppiamento Bluetooth

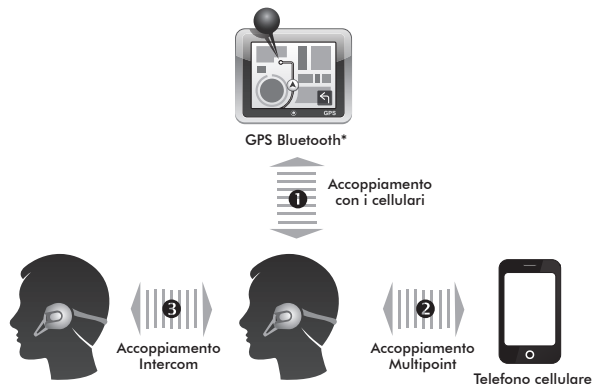
❶ GPS - Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento con i cellulari
❸ Accoppiamento Intercom

GPS Bluetooth*

zumo 550/660/665, TomTom Rider

Utilizzo

- GPS
  zumo 660/665: istruzioni GPS, chiamata, ascolto musicale
  zumo 550, TomTom Rider: istruzioni GPS, chiamata
- Intercom

Situazione 3

GPS Bluetooth*

Procedura di accoppiamento Bluetooth

❶ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento Multipoint
❸ Accoppiamento Intercom

GPS Bluetooth*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Utilizzo

- Telefono cellulare: chiamata
- GPS
  zumo 660/665: istruzioni GPS, ascolto musicale
  zumo 220/350/550, TomTom Rider: istruzioni GPS
- Intercom

Situazione 4

Procedura di accoppiamento Bluetooth

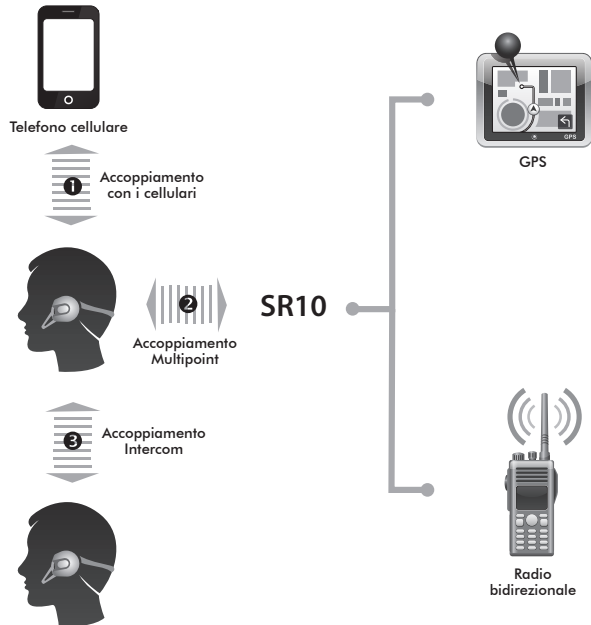
❶ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento con i cellulari
❸ Accoppiamento Intercom

GPS Bluetooth*

Yupiteru, smartphone apps

Utilizzo

- Telefono cellulare: chiamata
- GPS: istruzioni GPS
- Intercom

Situazione 5

Telefono cellulare

❶ Accoppiamento con i cellulari

❷ Accoppiamento Multipoint

SR10

GPS

❸ Accoppiamento Intercom

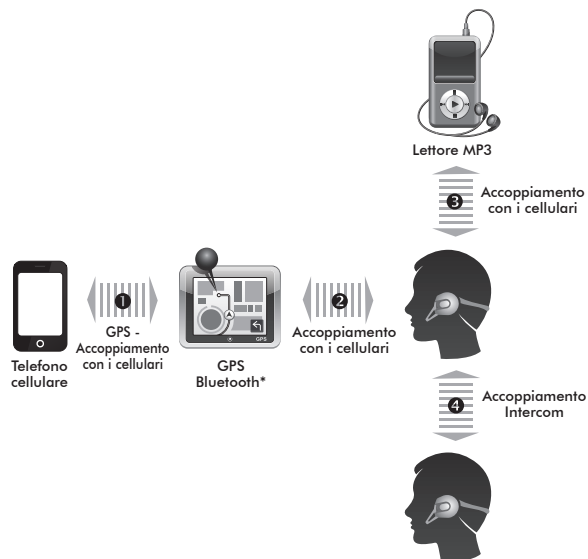
Radio bidirezionale

Procedura di accoppiamento Bluetooth

❶ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento Multipoint
❸ Accoppiamento Intercom

Utilizzo

- Telefono cellulare: chiamata
- SR10: radio bidirezionale, guida GPS
- Intercom

Situazione 6

Procedura di accoppiamento Bluetooth

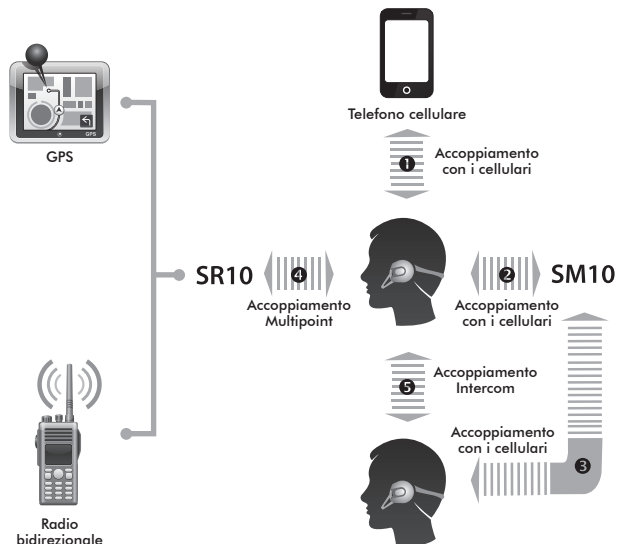
❶ GPS - Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento con i cellulari
❸ Accoppiamento con i cellulari
❹ Accoppiamento Intercom

GPS Bluetooth*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

Utilizzo

- GPS: chiamata, istruzioni GPS
- Lettore MP3: ascolto musicale
- Intercom

Situazione 7

Procedura di accoppiamento Bluetooth

❶ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento con i cellulari
❷ Accoppiamento Multipoint
❷ Accoppiamento Intercom

Utilizzo

- Telefono cellulare: chiamata
- SR10: radio bidirezionale, istruzioni GPS
- SM10: ascolto/condivisione di musica
- Intercom

24. RIFERIMENTO RAPIDO OPERAZIONI

Pulsante	Descrizione	Durata	LED	Bip
Pulsante + Manopola	Accensione	1 sec	Blu fisso	Bip sempre più acuti
	Spegnimento	Toccare	Rosso fisso	Bip sempre meno acuti
Pulsante telefono	Accoppiamento cellulare	5 sec	Blu e rosso lampeggiano alternati	Più bip con un tono solo
	Accoppiamento MP3, GPS	5 sec	Blu e rosso lampeggiano alternati	Più bip con un tono acuto
	Trasferimento chiamata	2 sec	-	Bip singolo con tono acuto
	Riportare alle condizioni di fabbrica	12 sec	Rosso fisso	Doppi bip
		Manopola entro 5 sec per confermare l'azzeramento		
	Chiamare e ricevere chiamate	Toccare	-	-
	Composizione rapida	Premere per due volte	-	-

Pulsante	Descrizione	Durata	LED	Bip
Manopola	Accopiamento intercom	5 sec	Lampeggio rosso	Bip a doppio tono
		Manopola di una qualsiasi delle due cuffie		
	Accoppiamento Multipoint	5 sec	Lampeggio rosso	Più bip
		Pulsante telefono entro 2 secondi		
	Accoppiamento intercom universale	8 sec	Lampeggio blu	-
	Inizio/fine conversazoine intercom	Toccare	-	-
	Termine di una chiamata conferenza intercom	1 sec	Lampeggio blu	Bip singolo a medio tono
	Rifiuto chiamata in arrivo	2 sec	-	-
	Regolazione volume	Ruotare	-	-
	Brano precedente/ successivo	Premere e ruotare	-	-
	Play/pausa musica Bluetooth	1 sec	-	Doppi bip di tono medio

CERTIFICAZIONE E APPROVAZIONI PER LA SICUREZZA

Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 dei regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Il presente dispositivo può non causare interferenze dannose e

(2) Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Quest'apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della sezione 15 dei regolamenti FCC. Questi limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Quest'apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Comunque, non esiste alcuna garanzia sul fatto che non si verificheranno interferenze in un'installazione particolare. Se quest'apparecchio non causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiotelevisivi, il che può verificarsi accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente viene pertanto invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare le antenne riceventi.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Dichiarazione FCC di Esposizione a Radiazione RF

Questo apparecchio è conforme ai limiti per l'esposizione a radiazione della FCC indicati per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per il rispetto della conformità all'esposizione RF. L'antenna per questo trasmittente non deve essere ubicata insieme o azionata congiuntamente a nessun'altra antenna o trasmittente, salvo conformemente alle procedure di prodotto multi-trasmittente FCC.

Precauzione FCC

Qualsiasi cambio o modifica all'apparecchio non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Dichiarazione di conformità CE

Il prodotto è marchiato CE conformemente alle disposizioni della Direttiva ARTT (99/5/CE). Sena, in questa sede, dichiara che il prodotto in questione è conforme ai requisiti essenziali e altri provvedimenti specifici della Direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, consultare il sito **www.sena.com**. Va ricordato che questo prodotto utilizza bande di frequenza radio non armonizzate all'interno dell'UE. All'interno dell'UE questo prodotto è destinato all'uso in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito e nella regione EFTA in Islanda, Norvegia e Svizzera.

Dichiarazione Industry Canada

Il presente dispositivo è conforme allo/agli standard RSS esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Il presente dispositivo può non causare interferenze.

(2) Il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare il funzionamento indesiderato del dispositivo.

Licenza Bluetooth

La parola Bluetooth® e i logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Sena è dato in licenza. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

SPH10 è conforme a e adotta la Specifica Bluetooth® 3.0 e ha superato con successo tutti i test di interoperabilità nella specifica Bluetooth®. In ogni caso, non è garantita l'interoperabilità tra il dispositivo e gli altri prodotti abilitati per Bluetooth®.

WEEE(RAEE:rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Il simbolo del bidone con una croce sopra su prodotti, sugli opuscoli o sulle confezioni ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti mediante raccolta differenziata e solo quando sono completamente esausti. Questo requisito si applica all'Unione Europea e ad altre località in cui sono disponibili sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato di rifiuti, non eliminare alcuno di questi prodotti come si farebbe con i rifiuti solidi urbani, ma consegnarli a un punto di raccolta autorizzato per il riciclo.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto seguendo gli avvisi e le precauzioni seguenti, in modo tale da prevenire qualsiasi rischio e/o danno alla proprietà.

Conservazione e gestione del prodotto

- Conservare il prodotto lontano dalla polvere. Ciò potrebbe danneggiare le parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Non conservare il prodotto a temperature elevate, poiché ciò potrebbe ridurre la durata di vita dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o sciogliere le parti plastiche del prodotto.
- Non conservare il prodotto a temperature troppo basse. Cambiamenti drastici della temperatura potrebbero causare condensazione e quindi il danneggiamento dei circuiti elettronici.
- Non pulire il prodotto con solventi, prodotti chimici tossici o detergenti aggressivi, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non verniciare il prodotto. La verniciatura potrebbe ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare altrimenti il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o i suoi circuiti elettronici interni.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto stesso e invalidarne la garanzia.

Utilizzo del prodotto

- In alcuni Paesi la legge proibisce di indossare auricolari alla guida di una motocicletta o di una bicicletta. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di essere conformi a tutte le leggi rilevanti del Paese.
- L'utilizzo prolungato del prodotto a un volume troppo alto potrebbe danneggiare i timpani o la capacità acustica. Mantenere il volume a un livello moderato.
- Non provocare urti con il prodotto e non toccarlo con strumenti appuntiti, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto stesso.
- Non utilizzare il prodotto a temperature elevate e non esporlo a fonti di calore, poiché ciò potrebbe provocare danni, esplosione o incendi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dall'acqua. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Conservare il prodotto al di fuori della portata di animali o di bambini. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o provocare incidenti.

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di un forno a microonde o di un dispositivo LAN wireless, poiché ciò potrebbe portare al malfunzionamento o a interferenze con il prodotto.
- Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è proibita, come ad esempio in ospedale o in aereo, spegnere il prodotto e astenersi dal suo utilizzo. Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è proibita, le onde elettromagnetiche potrebbero causare pericoli o incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di esplosivi pericolosi. Se si è in prossimità di esplosivi pericolosi, spegnere il prodotto e prestare attenzione a qualsiasi regolamento, istruzione o indicazione presente in zona.
- Mentre si sta utilizzando il prodotto, guidare per sicurezza a una velocità limitata (inferiore a 35 km/h). Assicurarsi inoltre di essere conformi alle leggi che regolano l'uso dei dispositivi di comunicazione alla guida.
- Non posizionare il prodotto in un punto in cui potrebbe ostacolare la visibilità di chi è alla guida o non prenderlo in mano mentre si sta guidando. Ciò potrebbe causare incidenti.
- Prima di mettersi alla guida, fissare il prodotto al casco e controllare due volte che sia fissato bene. Se il prodotto dovesse staccarsi mentre si è alla guida, esso potrebbe danneggiarsi o provocare incidenti.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzarlo. Ciò potrebbe causare danni, esplosione o incendi.

Batteria

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile. Pertanto, durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi di rispettare i seguenti accorgimenti:

- Non estrarre mai la batteria dal prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Il funzionamento della batteria potrebbe diminuire col tempo a causa dell'uso.
- Per la ricarica della batteria, assicurarsi di utilizzare un caricatore approvato fornito dal produttore. L’uso di un caricatore non approvato potrebbe causare incendi, esplosioni, perdite e altri pericoli, così come ridurre la durata di vita o il funzionamento della batteria.

- Conservare la batteria a una temperatura compresa tra i 15°C e i 25°C (59°F - 77°F). Temperature troppo basse o troppo elevate potrebbero ridurre la capacità e la durata di vita della batteria, nonché un suo guasto temporaneo. Non utilizzare il prodotto a temperature sotto lo zero, poiché ciò potrebbe limitare drasticamente il funzionamento della batteria.
- Se si espone la batteria a fonti di calore o la si getta nel fuoco, potrebbe esplodere.
- Non usare il prodotto se la batteria al suo interno è danneggiata. Potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- Non usare mai un caricatore danneggiato. Potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- La durata di vita della batteria varia in base alle condizioni, ai fattori ambientali, alle funzioni del prodotto utilizzato, così come ai dispositivi con cui lo si utilizza.

GARANZIA DEL PRODOTTO ED ESONERO DA RESPONSABILITÀ

Garanzia limitata

Garanzia limitata

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garantisce la qualità del prodotto in base alle specifiche tecniche stabilite nel manuale del prodotto e ai dati sulla garanzia del prodotto. Questa garanzia si applica esclusivamente al prodotto. Sena non sarà responsabile di alcun tipo di perdita, danni alla vita umana o perdita di proprietà dovuti all'utilizzo del prodotto a seguito del riscontro di parti difettose o di difetti causati da problemi di fabbrica.

Durata della garanzia

Sena garantisce la sostituzione gratuita di parti del prodotto difettose o la soluzione di guasti dovuti a problemi di fabbrica per un periodo di 2 anni a partire dalla data del primo acquisto.

Termine

La garanzia di qualità del prodotto diventa effettiva a partire dalla data del primo acquisto. La garanzia di qualità del prodotto inoltre scade al termine del periodo di garanzia. Nei seguenti casi tuttavia, la garanzia decadrà prima della data stabilita.

- Nel caso in cui il prodotto sia stato venduto o trasferito a terzi.
- Nel caso in cui il nome del produttore, il numero di serie, la marca o altri marchi siano stati modificati o rimossi.
- Nel caso in cui qualsiasi persona non autorizzata abbia cercato di smontare, riparare o modificare il prodotto.

Avvisi e rinunce

Con l'acquisto e l'utilizzo del presente prodotto, si rinuncia a diritti legali considerevoli, inclusa qualsiasi richiesta di risarcimento danni. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di aver letto e compreso i termini e le condizioni seguenti. L'utilizzo di questo prodotto costituirà il consenso al presente accordo e la rinuncia a qualsiasi diritto di reclamo. Se non si acconsente a ogni termine e condizione del presente contratto, restituire il prodotto per un rimborso. (Fare riferimento alla sezione "Restituzione per rimborso completo")

1. L'utente acconsente a che egli, i suoi discendenti, delegati legali, eredi o cessionari non avanzeranno volontariamente una richiesta permanente di qualsiasi tipo di azione legale, reclamo, implementazione, liquidazione o simili nei confronti di Sena relativamente a situazioni quali difficoltà, dolore, sofferenza, inconvenienti, perdite, infortuni o decessi che possono interessare l'utente o terzi durante l'utilizzo del presente prodotto.
2. L'utente deve comprendere e accettare completamente tutti i rischi (inclusi quelli dovuti a negligenza da parte dell'utente o di terzi) che possono verificarsi durante l'utilizzo del presente prodotto.
3. L'utente ha la responsabilità di assicurarsi di avere una condizione di salute adatta ai fini dell'utilizzo del prodotto, nonché di avere una condizione fisica sufficiente per l'impiego di qualsiasi altro dispositivo in concomitanza con il presente prodotto. L'utente deve assicurarsi inoltre che il prodotto non limiti le sue capacità e che sia in grado di utilizzarlo in maniera sicura.
4. L'utente deve essere un adulto in grado di assumersi le proprie responsabilità per l'utilizzo del prodotto.
5. L'utente deve leggere e comprendere gli avvisi e le precauzioni seguenti:
   - Sena, assieme ai propri impiegati, manager, partner, aziende consociate, agenti, ditte e fornitori di supporto, rivenditori esclusivi di Sena (collettivamente indicati come l'"Azienda") raccomanda di raccogliere in anticipo qualsiasi informazione rilevante prima di utilizzare il prodotto e i dispositivi simili di qualsiasi altro marchio, inclusi i relativi modelli derivati, nonché di essere completamente preparato a qualsiasi condizione di tempo atmosferico, traffico e strada.

- Quando si utilizza il prodotto alla guida di un qualsiasi veicolo o apparecchio, come ad esempio moto, scooter, ciclomotori, fuoristrada o quad-bike (in seguito indicati come "mezzi di trasporto"), è necessario prestare assoluta attenzione, indipendentemente dal luogo in cui si sta svolgendo tale operazione.
- L'utilizzo del prodotto sulla strada potrebbe causare rischi quali fratture, disabilità grave o decesso.
- I fattori di rischio che sussistono durante l'utilizzo del prodotto potrebbero essere dovuti a errori del produttore, dei suoi agenti o di soggetti terzi coinvolti nel processo di produzione.
- I fattori di rischio che sussistono durante l'utilizzo del prodotto potrebbero essere imprevedibili. Pertanto, l'utente deve assumersi completamente la responsabilità per ogni danno o perdita in seguito a qualsiasi fattore di rischio che potrebbe sussistere durante l'utilizzo del prodotto.
- Utilizzare il prodotto con giudizio. Non utilizzarlo mai sotto l'effetto dell'alcool.

6. L'utente deve leggere e comprendere completamente tutti i termini e le condizioni dei diritti legali e degli avvisi che hanno a che fare con l'utilizzo del prodotto. Inoltre, l'utilizzo del prodotto costituisce l'accettazione di tutti i termini e le condizioni relative alla rinuncia dei diritti.

Esclusioni dalla garanzia

Cause di limitazione della responsabilità

Se non si restituisce il prodotto dopo il suo acquisto, si rinuncia a ogni diritto di indennizzo per responsabilità, perdita, reclami e richiesta di rimborso spese (incluse quelle legali). Pertanto Sena non sarà responsabile di alcun incidente fisico o decesso, nonché di perdita o danni a mezzi di trasporto, proprietà o beni appartenenti all'utente o a terzi che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo del prodotto. Inoltre Sena non sarà responsabile di qualsiasi danno sostanziale non legato alle condizioni, all'ambiente o al malfunzionamento del prodotto. Tutti i rischi legati al funzionamento del prodotto dipendono interamente dall'utente, indipendentemente dal fatto che il prodotto venga utilizzato dall’acquirente originale o da terzi.

L'utilizzo di questo prodotto potrebbe non essere conforme alle leggi locali o nazionali. Inoltre, l'utente deve essere consapevole ancora una volta di essere l'unico responsabile dell'utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Limitazioni alla responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SENA LIBERA SE STESSA E I SUOI FORNITORI DA OGNI RESPONSABILITÀ, SIA NEL CONTRATTO SIA IN DOLO (NEGLIGENZA INCLUSA), DI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI, SPECIALI O DI QUALSIASI ALTRO TIPO, NONCHÉ DI PERDITA DI PROVENTI O PROFITTI, PERDITA DI ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI, NONCHÉ DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O IN RELAZIONE A VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, UTILIZZO, FUNZIONAMENTO, GUASTO O INTERRUZIONE DEL PROPRIO PRODOTTO, ANCHE NEL CASO IN CUI SENA O I SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI FOSSERO STATI INFORMATI DELLA PROBABILITÀ DI TALI DANNI E LIMITA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO D'ACQUISTO PAGATO, A DISCREZIONE DI SENA. TALE ESONERO DA RESPONSABILITÀ PER DANNI RIMANE VALIDO ANCHE NEL CASO IN CUI QUALSIASI SOLUZIONE FORNITA NEL PRESENTE ATTO NON RISULTASSE EFFICACE. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ DI RISARCIMENTO TOTALE DA PARTE DI SENA O DEI SUOI AGENTI DI VENDITA NON PUÒ SUPERARE IL PREZZO PAGATO DALL'ACQUIRENTE PER IL PRODOTTO.

Esonero da responsabilità

Oltre ai probabili danni conseguenti all'utilizzo del prodotto, Sena non sarà responsabile di alcun danno al prodotto a seguito di uno dei seguenti casi.

- Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in maniera impropria o utilizzato per fini diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato a causa del mancato rispetto del manuale del prodotto da parte dell'utente.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché lasciato incustodito o perché incorso in qualsiasi altro incidente.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente ha impiegato un qualsiasi pezzo o software non fornito dal produttore.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente lo ha smontato, riparato o modificato senza seguire le istruzioni contenute nel manuale del prodotto.
- Nel caso in cui il prodotto sia stato danneggiato da parte di terzi.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato in seguito a calamità naturali (inclusi incendi, inondazioni, terremoti, tempeste, uragani o altri disastri naturali).
- Nel caso in cui la superficie del prodotto sia danneggiata a causa dell'uso.

Servizio di garanzia

Per ottenere il servizio di garanzia, spedire a proprie spese il prodotto difettoso al produttore o al rivenditore, assieme a una prova d'acquisto (una ricevuta che indichi la data di acquisto, un certificato del sito internet sulla registrazione del prodotto e altre informazioni rilevanti). Adottare le misure necessarie alla protezione del prodotto. Per poter ottenere un rimborso o una sostituzione, è necessario includere l'intera confezione così come è stata acquistata.

Servizio gratuito

Sena fornirà un servizio di riparazione o sostituzione gratuita del prodotto se i difetti di quest'ultimo rientrano nelle condizioni e nel periodo di garanzia del prodotto.

Restituzione per rimborso completo

Nel caso in cui l'utente non accetti i termini e le condizioni sopraccitati, vi è la possibilità di restituire il prodotto per un rimborso completo. Per poter ottenere un rimborso, è necessario restituire il prodotto al rivenditore entro 14 giorni a partire dalla data di acquisto e nelle stesse condizioni in cui è stato acquistato.

A meno che il prodotto non sia stato restituito entro 14 giorni a partire dalla data di acquisto, l'utente deve aver letto e accettato tutti i termini e le condizioni sopraccitati e Sena non sarà responsabile di alcuna richiesta di rimborso per danni legati al prodotto.